

Device Description

English

CS-YJ-4GC-WH, CS-YK-4GC-WH 3 V== 50 mA

The Lutron 4-Group RF remote control is a flexible and easy to use device that allows the user to control Lutron wireless shades from anywhere in the space. This battery-operated control requires no external power or communication wiring.

- Provides control of Lutron shades in the following systems:
 - Standalone:
 - Serena Honeycomb and Roller Shades
 - Sivoia QS Triathlon Honeycomb and Roller Shades
 - Sivoia QS wireless window treatments
 - Lutron Smart Bridge systems (CS-YJ-4GC-WH only)
 - HomeWorks QS and RadioRA 2 systems
- Battery-powered; requires no wiring
- Backlit buttons clearly indicate which Shade Group is selected
- 7-year battery life (two AAA alkaline batteries included)

Descripción del dispositivo

Español

CS-YJ-4GC-WH, CS-YK-4GC-WH 3 V== 50 mA

El control electrónico de RF Lutron 4-Grupo es un dispositivo flexible y fácil de utilizar que le permite al usuario controlar persianas inalámbricas Lutron desde cualquier lugar de un recinto. Este control operado a batería no requiere alimentación eléctrica externa ni conexión de comunicación. Ensamblado en E.U.A..

- Proporciona un control de persianas de Lutron en los siguientes sistemas:
 - Independiente
 - Persianas enrollables y en panel Serena
 - Persianas enrollables y en panel Sivoia QS Triathlon
 - Persianas inalámbricas Sivoia QS
 - Lutron Smart Bridge (CS-YJ-4GC-WH solamente)
 - Sistemas de HomeWorks QS y RadioRA 2
- Operado a batería; no requiere cableado
- Los botones con iluminación de fondo indican claramente qué Grupo de Persianas está seleccionado
- Siete años de vida útil de la batería (dos baterías AAA incluidas)

Description de l'appareil

Français

CS-YJ-4GC-WH, CS-YK-4GC-WH 3 V== 50 mA

La télécommande RF à 4 groupes Lutron est un appareil flexible et facile d'emploi permettant à l'utilisateur de commander les stores sans fil Lutron depuis n'importe où dans l'espace environnant. Cette commande à piles n'utilise aucun câblage d'alimentation ou de communication externe.

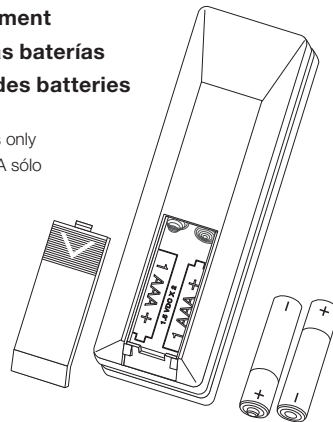
- Contrôle Lutron stores dans les systèmes suivants:
 - Autonomes:
 - Stores à nid d'abeilles et à enrouleur Serena
 - Stores à nid d'abeilles et à enrouleur Sivoia QS Triathlon
 - Stores sans fil Sivoia QS
 - Lutron Smart Bridge (CS-YJ-4GC-WH seulement)
 - HomeWorks QS et RadioRA 2 systèmes
- Alimenté sur piles ; aucun câblage requis
- Les boutons rétroéclairés indiquent clairement le groupe de stores sélectionné
- Durée de vie des piles de 7 ans (deux piles alcalines AAA incluses)

Battery Replacement

Reemplazo de las baterías

Remplacement des batteries

AAA alkaline batteries only
Baterías alcalinas AAA sólo
Piles alcalines AAA



For complete instructions, see:

Para instrucciones completas, consulte el apartado:

Pour des instructions complètes, consultez :

www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/045411_EN-SP-FR.pdf

Technical Assistance

For questions concerning the installation or operation of this product, call the Lutron Technical Support Center. Please provide exact model number when calling.

U.S.A. and Canada (24 hours / 7 days) 1.844.LUTRON1
Mexico 1.888.235.2910
Other countries 8 am – 8 pm ET +1.610.282.3800
www.lutron.com

Asistencia técnica

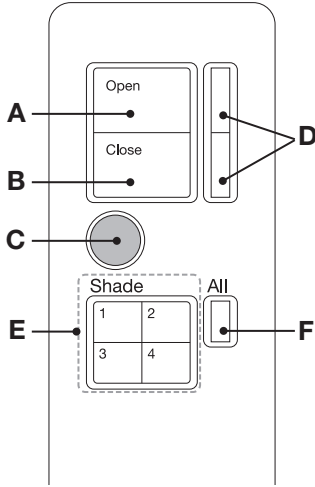
Para hacer preguntas sobre la instalación o el funcionamiento de este producto, llame al Centro de asistencia técnica de Lutron. Proporcione el número de modelo exacto cuando llame. E.U.A. y Canadá

(las 24 horas/los 7 días de la semana) 1.844.LUTRON1
México 1.888.235.2910
Otros países de 8 am a 8 pm, hora del Este +1.610.282.3800
www.lutron.com

Assistance technique

Si vous avez des questions concernant l'installation ou le fonctionnement de ce produit, veuillez appeler le Centre d'assistance technique Lutron. Veuillez fournir le numéro de modèle exact lors de votre appel.

É.-U. et Canada (24 heures 7 jours) 1.844.LUTRON1
Mexique 1.888.235.2910
Autres pays de 8 h à 20 h HE. +1.610.282.3800
www.lutron.com



TRA Compliance Information

Model/modelo/modèle : CS-YK-4GC-WH

TRA
Registered No:
ER38598/15
Dealer No:
0016561/08

CE Information/Información CE/Informations CE

For model number: CS-YK-4GC-WH

Lutron Electronics hereby declares that the model shown above is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the DoC can be obtained by writing to: Lutron Electronics Co., Inc., 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 U.S.A.

Para la referencia de modelo: CS-YK-4GC-WH

Por la presente, Lutron Electronics declara que dicho modelo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relacionadas de la Directiva 1999/5/EC. Se puede solicitar una copia por escrito a: Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 E.U.A.

Pour le numéro de modèle : CS-YK-4GC-WH

Lutron Electronics déclare par la présente que le numéro de modèle indiqués ci-dessus conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions utiles de la Directive 1999/5/CE. Une copie de la Déclaration de conformité peut être demandée par écrit à : Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 U.S.A.

See/Consulte/Consultez : www.lutron.com/FCC

Button Functions

English

- A. Open button:** Tap once; shade opens to its upper limit
- B. Close button:** Tap once; shade closes to its lower limit
- C. Favorite button:** Tap once to move the shade to a favorite position
- D. Raise & Lower buttons:** Press and hold to move the shade
- E. Shade Group buttons:** Tap once to select shades assigned to the group (number), which will then respond to the next button pressed
- F. All Shades button:** Tap once to select all shades

For complete programming instructions, see:

www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/045411_EN-SP-FR.pdf

Funciones de los botones

Español

- A. Botón Abrir ("Open"):** Toque una vez: la persiana se abre hasta su límite superior
- B. Botón Cerrar ("Close"):** Toque una vez: la persiana se cierra hasta su límite inferior
- C. Botón Favorito:** Toque una vez para desplazar la persiana hasta una posición favorita
- D. Botones Subir y Bajar:** Pulse y mantenga pulsado para desplazar la persiana
- E. Botones del Grupo de Persianas ("Shade"):** Toque una vez para seleccionar persianas asignadas al (número de) grupo correspondiente, que a su vez responden al siguiente botón
- F. Botón Todas las Persianas ("All"):** Toque una vez para seleccionar todas las persianas

Para las instrucciones de programación, consulte el apartado :

www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/045411_EN-SP-FR.pdf

Fonctions des boutons

Français

- A. Bouton Ouvrir (« Open ») :** Appuyez une fois : le store s'ouvre à sa limite supérieure
- B. Bouton Fermer (« Close ») :** Appuyez une fois : le store se ferme à sa limite inférieure
- C. Bouton Favori :** Appuyez une fois pour régler le store à une position favorite.
- D. Boutons Monter & Baisser :** Pressez et maintenez pour déplacer le store
- E. Bouton des Groupes de Stores (« Shade ») :** Appuyez une fois pour sélectionner les stores attribués au groupe correspondant (numéro), qui sera ensuite répondre au bouton suivant
- F. Bouton pour Tous les Stores (« All ») :** Appuyez une fois pour sélectionner tous les stores

Pour les instructions sur la programmation, consultez :

www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/045411_EN-SP-FR.pdf